



جابتن کما جوان اسلام ملیسیا

تیکس خطبه

تاجوق :

سمنتارا نامون برمعنی

تاریخ دباچ:

۲۲ محرم ۱۴۴۷ هـ

۱۸ جولای ۲۰۲۵ م

دسديا کن اولیه:

جابتن کما جوان اسلام ملیسیا



جاكيم
 JABATAN KEMAJUAN ISLAM MALAYSIA

سمنتارا نامون برمعنى

١٨ جولاي ٢٠٢٥ م / ٢٢ محرم ١٤٤٧ هـ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

﴿اعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُمْ وَزِينَةٌ وَتَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ وَتَكَاثُرٌ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ

كَمَثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ الْكُفَّارَ نَبَاتُهُ ثُمَّ يَهِيْجُ فَتَرَاهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَكُونُ حُطَمًا وَفِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ

شَدِيدٌ وَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ ﴿٢٠﴾ الحديد [20]

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ دَعَا بِدَعْوَتِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

ماريله كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى دغن سبنر-بئر تقوى. طاعتيه سكاللا
 فرينتهن دان جاءوهيله سكاللا لارغنث. تومفوكن سفنوه فرهايتين قد خطبه اين دان
 جاعنله سيبوق دغن فركارا لغا سفرتي برماين تيليفون بيميت. سموك كيت سموا

سنتياس دليمفهي رحمة دان كبركتن الله سبحانه وتعالى. خطبه قد هاري اين اكن
بريچارا تنتغ; "سمنتارا نامون برمعنى".

سبلوم منروسكن خطبه، ساي ايغن مپرو سيدغ جماعه سكالين اونتوق تروس
منجتكن دعا فرتولوغن كقد الله سبحانه وتعالى اكر مليندوغي، مپلامتكن دان ممبري
كمنغن كقد قندودوق فلسطين دالم ممفرتاهنكن تانه اير مريك. سسوغكوهن دعا
دري كيت سموا اداله سنجات يغ فاليج امقوه بوليه كيت سالوركن كقد مريك دان
هان كقد الله سبحانه وتعالى جواله تمفت يغ سلايقن كيت موهون فرتولوغن.

سيدغ جماعه يغ دمولياكن،

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سبهاكين سوره الحديد ايات ٢٠ يغ ساي باچكن قد
اول خطبه تادي برمقصود:

"كاهوئيله بهاوا (يغ دكاتاكن) كهيدوفن دنيا ايت تيدق لاءين هاپله (باواان
هيدوف يغ بروفا سمات-مات) فرمابين دان هيورن (يغ ملالايكن) سرتا
فرهياسن (يغ مغوراغ)، جوك (باواان هيدوف يغ برتوجوان) برمكه-مكه انتارا
كامو (دغن كلبين، كقواتن دان بغسا كتورونن) سرتا برلومبا-لومبا ممبايقن هرتا
بندا دان اتق فيتنق".

الله سبحانه وتعالى ممبري كبرن يغ جلس ملالوي ايات اين تنتغ دنيا سباكاي
فرمابين دان فرهياسن يغ سمنتارا. اي اومقام تانمن يغ تومبوه مغييجاوا، اخيرن لايو
دان هنجور. دنيا هاپله سبواه فرسيغكهن يغ قدث ترداقت بايق فاتاموركان يغ مموكاو
دان سقدر بايغ يغ منيشو. اد يغ برجاي منقيس تيشو دايش، نامون ساشت راماي قولاي
مانسي يغ ترتيشو دان هاپوت تغكلم دالم كيئناساءن.

سیدغ جماعه یغ درحمتی الله،

زمان این کلیهتن سماکین ماجو، نثاقي سبنرث سماکین کلپرو. اکتق مئحیرانکن اقاپلا اورغ یغ مئاکو دیریش اسلام نثاقي منیغکلکن اجرن دان عملن یغ تله دشریعتکن. بهکن اورغ یغ منجالنکن کفاتهون ترهادف اکام فولا یغ دکدر کولوت.

اد فولا یغ کیئق-کمفیتا ملاءوئکن سلوکن کبیسن مطلق دان حق اساسی یغ ملهقاویاءیت کبیسن یغ برتننن دغن فطره اکام دان مأنسیوی. اد یغ فرجواغکن کبیسن براکام، کبیسن مملیه جنتینا، کبیسن ملاکوکن معصیه ماله مئهینا دان مئرسندا شریعة اسلام. فرجواغن مریک هاپله دقندو اولیه هاوا نفسو سمات-مات. الله سبحانه وتعالی بر فرمان دالم سورة الجاثیه آیات ۲۳:

أَفَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَٰهَهُ هَوْنَهُ وَأَضَلَّهُ اللَّهُ عَلَىٰ عِلْمٍ

مقصودث: "دغن یغ دمکین، باکایمان فیکیرنمو (واهای محمد) ترهادف اورغ یغ منجادیکن هاوا نفسو: توهن یغ دقاتوهیش، دان دی فولا دستکن اولیه الله کران دگناهویش (بهاوا دی نثف کوفور ایغکر)".

بکیتوله دنیا ممنجاراکن اومت مأنسی سهیغک اد یغ سغکوف مئرهмбаکن دیری سمات-مات مئجر کای هیدوف، تیکنولوکی دان نفسو.

امام مسلم مریوایتکن درقد ابو هریره رضي الله عنه بهاوا نبی ﷺ برسبدا:

الدُّنْيَا سَجْنُ الْمُؤْمِنِ، وَجَنَّةُ الْكَافِرِ

مقصودث: "دنیا ایت فنجارا باکی اورغ مؤمین دان شرک باکی اورغ کافیر".

سیدغ جماعه یغ درحمتی الله،

مأنسی جوک بولیه ترتیفو دغن عملش سندیری. براس دیری لبیه بائق درقد اورغ
لااین دان براس عملش لبیه بائق درقد اورغ لااین هیغک اخیرث ممندغ ریمیه اورغ
لااین. اینله تیغو دای فالیغ هالوس دان فالیغ لیچیق بائق ممرغکف مأنسی.

دالم کتاب إحياء علوم الدین، امام الغزالي رحمه الله منجلسکن بهاوا صفة این بولیه
تیمبول کفد سسیافا سهاج. علماء بولیه ترتیفو دغن علمو، عابد اتاوا هلی عبادہ ترقدایا
دغن عمل عبادهن، قیمشین براس مولیا کران کواسا، هرتاون براس مولیا کران
هرتا. جوک سبهاکین اورغ براس مولیا کران ممقوپای "فغیکوت" یغ رامای د
میدیا سوسیال.

کپتائن این منجادی بوقتی جلس بهاوا سلوروه فغهنونی دنیا برادا دالم بهای اندای
لالای مغمبیل إعتبار درقد فریعتن الله. بوقتی، بوکنکه ابلیس دهولو ترکولوغ دالم
کالغن همباش یغ طاعة برسام قارا ملائكة د شرک؟ هاں کران کسومبوغن، ای دلعة
سلاما-لاما. الله سبحانه وتعالى برفرمان ملاوئی سورة الإسراء آیات ۶۱:

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ قَالَ أَأَسْجُدُ لِمَنْ خَلَقْتَ طِينًا ﴿٦١﴾

مقصودن: "دان (ایغکله فریستیا) کتیک کامی برفرمان کفد ملائكة: سوجودله
کامو کفد آدم"; مک مریک فون برسوجود ملائینکن ابلیس; ای برکات: فاتوتکه
اکو سوجود کفد (مخلوق) یغ اغکاو جادیکن دری تانه (یغ د أدون)؟".

سیدغ جماعه یغ درحمتی الله،

دنیا این حقیقت هاپله تمثت فرسیغکنهن سمتارا، عبارت جمبتن یغ مغموبوغکن کیت
دغن اخیره یغ ککل ابادی. ستیاف دتیق دان لئکه د دنیا این منتوکن نصیب

کیت د اخیره کلق. اولیه ایت، کهیدوئن دنیا بوکله میدان اونتوق برسئغ-لینغ سمات-
 مات، سبالیقش ای مروفاکن رواغ اوجین دان قلاوغ اونتوق مئومقول بکلن عمل
 صالح دان کطاعتن کفد الله سبحانه وتعالی. دالم سبواه حدیث، رسول الله ﷺ
 برسبدا: "جادیله کامو د دنیا سقرتی اورغ اسیغ اتاو سآورغ قعمبارا". (حدیث روایة
 امام البخاری)

الله سبحانه وتعالی جوک مئیشکتکن دالم سورة العنکبوت آیات ۶۴:
 "دان (ایعتله بهاوا) کهیدوئن دنیا این (ملیقوتی سکالا کسنغن دان کمیواهنش،
 جک دنیا لیکن دغن کهیدوئن أخیره) تیدق لاین هاپله عبارت هیبورن دان
 قرماءینن؛ دان سسوغکوهش نکری اخیره ایت ایاله کهیدوئن یغ سبئر-بئرث؛ کالاوله
 مریک مئتاوهوی (حقیقه این تنتوله مریک تیدق اکن ملوفاکن هاری أخیره)".
 مک، منجادی تغکوئجواب ستیاف مؤمین اونتوق مئکوناکن کسمقئن هیدوئن این
 باکی مندکتکن دیری کفد الله، ممقرباپق عمل کجایقن، مئیشکلکن معصیه دان
 منجالنکن توکس سباکای همبا دان خلیفه دغن فنوه امانه. سسوغکوهش سسیافایغ
 لالای، دی اکن روکی. نثافی سسیافایغ سدر دان برسیاف سدیای، دی اکن برونوئغ
 سلاما-لامان.

سیدغ جماعه یغ دکاسیمی سکالین،
 جوسترو، مئاخیری خطبه قد هاری این، بیراف اینتیقاتی فنتیغ سایی تیغکلکن
 بوات کیت رنوئی برسام:
 قرتام: هیدوئله د دنیا این دغن سنتیاس فنوه کسدرن بهاوا دنیا ایاله سبواه قرجالانن
 اونتوق منوجو اخیره یغ ابادی.

كدوا: اوسه بياركن فسونا دنيا ممرعكف دان منجاراكن كيت دري لالاي مغيثاتي
الله سبحانه وتعالى دان ملقساناكن سكاللا كواجيشن يث تله دشريعتكن.
كتيك: كوناكن دنيا اونتوق مرأيه كسغن د اخيرة. يقينه بهاوا افايلا كيت
مغوثاماكن اخيرة، دنيا اكن تورت مغيكوتيش. سباليش جك كيت هاث منجاري
كسغن دنيا، كيت اكن ترلش كسغن د اخيرة.

رنوغي فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة آل عمران ايات ١٨٥:

﴿كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا تُوَفَّوْنَ أُجُورَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَمَنْ زُحِرَ عَنِ
النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ ﴿١٨٥﴾﴾
مقصودش: "تياف-تياف يث برپاوا اكن مراساي ماتي دان بهاواس قد هاري
قيامه سهاجله اكن دسمقورناكن بالسن كامو. كتيك ايت سسيافا يث دجاءوهكن
دري نراك دان دماسوقكن ك شرك مك سسوغكوهن دي تله برجاي دان (ايغته
بهاوا) كهيدوفن د دنيا اين (مليقوتي سكاللا كيوههن دان فثكت كبسرنش) تيدق
لائين هاپله كسغن باكي اورغ-اورغ يث ترفدايا".

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ
الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ
الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبه كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِينِ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ الطَّاهِرِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيدغ جماعه يغ دكاسي سكالين،

برتقوبله كقد الله سبحانه وتعالى دغن سبنر-بئر تقوى سوفاي كيت مندافت كريضاءن. ميمبر هاري اين جوك توروت مغمبيل كسمفتن مراقكن فغهركان كقد جابتن إيميكريسين مليسيا سمفتنا مراعيكن ١٠٣ تاهون فنبوهن. ستياف مشاركت جوك ميمليقي قرانن دان برسام بركنديغ باهو ممبري كرجاسام ارت كقد جابتن إيميكريسين مليسيا دالم مندفي قباكاي چابرن دان انچمن كسلامتن كلوبل. سموك سلوروه ورك جابتن إيميكريسين مليسيا دبري كقواتن دان كتكوهن هاتي دغن فنوه اينتكريتي دالم ملقساناكن توكس دان تغكوغجواب يغ تله دأمانهكن.

قد هاري يغ موليا اين جوك، ماريله كيت ممقربايقكن برصلوات ك اتس ككاسيه كيت، نبى محمد ﷺ سباكايما فرينته الله سبحانه وتعالى دالم سورة الأحزاب ايات

:٥٦

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا

تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا اِبْرَاهِيْمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا اِبْرَاهِيْمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا اِبْرَاهِيْمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا اِبْرَاهِيْمَ فِي الْعَالَمِيْنَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مُّجِيْدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ أَجْمَعِينَ، وَعَنِ التَّابِعِينَ وَتَابِعِي
التَّابِعِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ وَارْضَ عَنَّا مَعَهُمْ يَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ.
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ.
اللَّهُمَّ أَيْدٍ بِدَوَامِ التَّوْفِيقِ وَالْهُدَايَةِ وَالصَّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ جَلَالَةَ مَلِكِنَا كَبَاوَه دُولِي يَغْ مَا
موليا سري قدوك بكنيندا يَغْ د-فرتوان اكخوڭ سُلْطَانِ إِبْرَاهِيمِ.

وَكَذَلِكَ كَبَاوَه دُولِي يَغْ مَا موليا سري قدوك بكنيندا راج فرمايسوري اكخوڭ، راج
زَارِيثْ صُوفِيَاهُ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَائِهِ وَقُضَاتِهِ وَعُمَّالَهُ وَرَعَايَاهُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِرَحْمَتِكَ
يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اجْعَلْ بَلَدَنَا مَالِيزِيَا أَمِنًا مُطْمَئِنًّا، سَخَاءً رَخَاءً، دَارَ عَدْلٍ وَإِيمَانٍ، وَأَمْنٍ وَأَمَانٍ،
وَسَائِرَ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ.

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَانصُرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ،
وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

يا الله! امقونيله سكاللا دوسا كامى سام اد يَغْ كامى سدر اتاوقون تيدق. بنتوله اومت
اسلام يَغْ ترتيندس د مان-مان جوا تراوتاماش بوات ساودارا كامى د فلسطين. يا
الله، يَغْ مَا كا كه لا كني مَا فركاس! ليندوغيله دان بريله مريك كقواتن سرتا كمنغن
دالم معهادثي موسوه، سسوغكوهش هاش كقد اغكاو جواله تمشت كامى معادو دان
مموهون فرتولوغن. يا الله! اغكله دان جاء وهكن كامى دري كموركاءنمو، مارابهاي،
بالا بنجان، كماراو، بنجير، ككفا بومي، اغين ريوت يَغْ ممبيناسا، كسستن، كجاهيلن،
باءيق يَغْ پات ماهوڤون يَغْ ترسمبوي. سسوغكوهش تيا داي دان اوڤاي كامى
ملاءينكن دغن فرتولوغنمو جوا يا الله!

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ،

* إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَنِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ

يُعْظَمُ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.